

Archivado: Viernes 14 de agosto de 2026 9:09:59 AM
De: [Sarah Phillips](#)
Enviado: Viernes 14 de agosto de 2026 03:12:48
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados por la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de menos de 1 galón de lixiviados característicamente peligroso asociado al Grupo A de adaptadores en el pozo CV24048 en la Cuadrícula 151.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 11 de agosto de 2026 aproximadamente a las 10:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligroso asociado al Grupo A adaptadores del pozo CV24048 en la Cuadrícula 151. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Tom Roe.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se ajustaron inmediatamente los adaptadores de CV24048 para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que la fuga fue el resultado de una falla mecánica que involucró adaptadores en el pozo CV24048.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se filtró aproximadamente media taza de lixiviados característicamente peligrosos del pozo CV24048.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, se limpió inmediatamente el área afectada con paños absorbentes para remover el líquido y después los paños sucios se colocaron en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó y se completó inmediatamente.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita ajustó los adaptadores del pozo CV24048 para reducir la probabilidad de recurrencias. Además, Chiquita continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento e implementando las acciones correctivas apropiadas necesarias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero el personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de la fuga.

Gracias.

Sarah Phillips

Waste Connections

248.930.2779